

Návod k obsluze

Jehlový oklepávač - pistole NP PRO

Obj. číslo: 240 2640



Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za zakoupení produktu firmy Aircraft. Naše produkty a stroje Vám nabízejí nejvyšší kvalitu, technicky optimální řešení a přesvědčí Vás vynikajícím poměrem cena/výkon. Neustálý vývoj a inovace našich produktů zajišťují vždy aktuální stav techniky a bezpečnosti.



Před prvním uvedením do provozu si prosím pečlivě přečtete tento návod k obsluze a seznamte se se zařízením. Také se ujistěte, že si návod přečetly i všechny osoby, které budou zařízení obsluhovat. Uchovejte tento návod k obsluze pro případné další použití.

Informace

Tento návod k obsluze obsahuje bezpečnostní pokyny a údaje potřebné pro správnou obsluhu a údržbu zařízení. Všechny bezpečnostní funkce, na které by měla obsluha zařízení dbát, jsou zde popsány. V kapitole Údržba jsou popsány všechny údržbářské práce a kontroly, které musí obsluha zařízení provádět.

Obrázky a informace, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, se mohou lišit od provedení Vašeho zařízení. Výrobce se neustále snaží o zlepšení a aktualizaci svých výrobků. Proto mohou být provedeny optické a technické změny, aniž by byly předem ohlášeny. Změny a chyby jsou vyhrazeny.

Vaše zlepšovací návrhy ohledně tohoto návodu k obsluze jsou důležitou součástí zlepšování našich služeb, které zákazníkům nabízíme.

Tento návod k obsluze pevně stanovuje správný účel zařízení a obsahuje všechny potřebné informace pro jeho správný a bezpečný provoz. Neustálé respektování pokynů obsažených v tomto návodu k obsluze zajišťuje bezpečnost osob a zařízení, hospodárny provoz a dlouhou životnost zařízení.

Pro lepší přehled je tento návod k obsluze rozdělen do jednotlivých kapitol, v kterých se pojednává o nejdůležitějších tématech. Důležité pasáže jsou vtištěny tučně a jsou umístěny vedle následujících symbolů:



Pozor:

Upozornění na situace, které by mohly vést k poranění osob, poškození zařízení nebo k dalším finančním škodám.



Pozor:

Používejte ochranné brýle. Nebezpečí poranění!



Pozor:

Před začátkem činnosti odpojte zařízení od zdroje stlačeného vzduchu. Nebezpečí poranění!

Označení „zařízení“ nahrazuje běžný obchodní název výrobku, na který se tento návod k obsluze vztahuje.

U označení „kvalifikovaný personál“ se jedná o pracovníky, kteří jsou schopni na základě svých zkušeností, technického vzdělání a znalostí pracovních předpisů provést nutné práce a rozpoznat případná rizika během provozu či údržby zařízení a vyhnout se jim.

V případě dalších otázek se prosím obraťte na Vašeho prodejce.

1. Správný účel použití

Jehlový oklepávač - pistole NP PRO je ruční, stlačeným vzduchem poháněné zařízení pro dílenské použití. Toto zařízení se především hodí pro odstranění rzi a starých nánosů na ráfcích, rámových konstrukcích a úzkých místech u pevných kovových dílů (ne plechových). Odpadní vzduch je veden směrem vpřed. Jehly ze speciální oceli mají dlouhou životnost.



Pozor:

Toto zařízení smí být provozováno pouze v technicky bezvadném stavu. Případné závady musí být ihned odstraněny.

Svévolné změny zařízení nebo nesprávný účel použití, stejně jako nerespektování bezpečnostních předpisů či tohoto návodu k obsluze ukončují záruku výrobce za způsobené škody a také ukončují nárok na záruční plnění!

2. Bezpečnostní pokyny

2.1 Obecné pokyny



Upozornění:

Před použitím, údržbou a opravou zařízení si musíte pečlivě přečíst všechny provozní a údržbové pokyny. Práce se zařízením je povolena pouze osobám, které jsou důvěrně seznámeny s účinky a zacházením se zařízením. Zařízení smí obsluhovat pouze kvalifikovaný personál.



Pozor:

opravy a údržbu zařízení smí provádět kvalifikovaný personál pouze u odpojeného (od zdroje stlačeného vzduchu) zařízení!

- Při práci se zařízením nikdy nemějte ruce u pohyblivých částí!
- Používejte dodané ochranné zařízení a dobře jej připevněte. Nikdy nepracujte bez ochranného zařízení a udržujte jej plně funkční. Zkontrolujte jeho funkčnost vždy před začátkem práce.
- Udržujte zařízení a jeho pracovní okolí v čistotě. Postarejte se o dostatečné osvětlení.
- Zařízení nesmí být ve své koncepci změněné a nesmí být použité pro jiné účely, než pro které bylo určené výrobcem.
- Nepracujte pod vlivem nemoci, drog, alkoholu či léků. Nepracujte ve stavu příliš velké únavy.
- Odstraňte nástroje a další samostatné díly po montáži či opravě zařízení před tím, než zařízení znovu zapnete.
- Dodržujte všechny výstražné a bezpečnostní pokyny uvedené na zařízení a udržujte je v čitelném stavu.
- Udržujte děti a neoprávněné osoby mimo pracovní prostor zařízení.
- Zařízení smí používat a provádět na něm údržbu pouze osoby, které jsou důvěrně seznámeny s možným nebezpečím.
- Používejte těsně přiléhavý pracovní oděv, ochranné brýle, bezpečnostní obuv a ochranná sluchátka. Dlouhé vlasy si upněte. Při práci nenoste hodinky, náramky, řetízky či prsteny.
- Závady, které ovlivňují bezpečnost, nechte okamžitě odstranit.
- Chraňte zařízení před vlhkostí (nebezpečí koroze).
- Nikdy nenechávejte zařízení pod tlakem bez dohledu.
- Ujistěte se před každým použitím zařízení, že nejsou žádné jeho části poškozené. Poškozené části ihned vyměňte, abyste zamezili možné příčině nebezpečí.
- Zařízení nepřetěžujte. Lépe a bezpečněji pracujte v uvedeném rozmezí výkonu.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství, abyste se vyhnuli možným nebezpečím a rizikům nehod.

2.2 Zvláštní pokyny

- Zařízení provozujte pouze s přípustným tlakem stlačeného vzduchu.
- Jako zdroj energie používejte pouze stlačený vzduch. Nepoužívejte vzácné plyny, které jsou skladovány v nádobách.

- Během používání zařízení dbejte na to, abyste jej drželi pevně v ruce a aby bylo správně vybalancované, aby nedošlo k poranění osob či jiným škodám.
- Před použitím vždy zkontrolujte případné poškození zařízení.
- Po použití odpojte zařízení od přívodu stlačeného vzduchu a vyčistěte jej.
- Přívod stlačeného vzduchu provádějte pouze pomocí rychlospojky.
- Dávejte pozor na to, aby byla všechna spojení pevná a zajištěná.
- V žádném případě nemiřte zařízením na jiné osoby či zvířata (nebezpečí řezného poranění).
- Pokud zařízení nepoužíváte, uvolněte ovládací páčku.
- Před tím, než předáte zařízení dalším osobám, provedete potřebné údržbářské práce či vyměníte poškozené díly, vždy odpojte zařízení od zdroje stlačeného vzduchu.
- Maximální pracovní tlak (viz kapitola „Technické údaje“) nikdy nepřekračujte a stlačený vzduch musí vždy procházet přes nainstalovanou filtrační jednotku.

2.3 Ostatní rizika

I když budete respektovat všechny bezpečnostní předpisy a pokyny a budete používat zařízení pouze pro správný účel, existují ještě další rizika, která jsou uvedena níže:

- Zranění způsobená odmrštěnými částmi obrobku
- Poranění způsobená hlukem (používejte ochranná sluchátka)



Upozornění:

Použití jakéhokoli zařízení na stlačený vzduch sebou přináší další rizika. Při provádění jakýchkoli prací (i těch nejjednodušších) dbejte nejvyšší opatrnosti. Bezpečnost práce závisí na Vás!

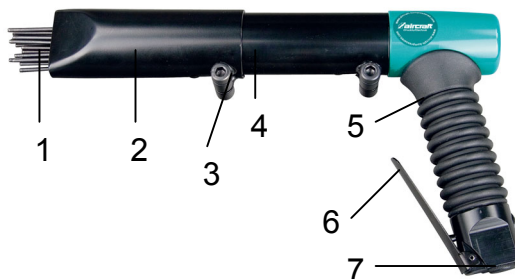
3. Technická data

Model	NP PRO
Obj. číslo	240 2640
Min. tlak	2,0 bar
Max. tlak	6,3 bar
Délka jehel	125 mm
Průměr jehel	3 mm
Spotřeba vzduchu	170 l/min
Hmotnost	2,6 kg
Počet úderů	3 200 ot./min

Tlakové údaje se vztahují na vstupní tlak na zařízení. Při nastavení tlaku na zdroji stlačeného vzduchu mějte na paměti ztráty tlaku vzduchu během jeho vedení.

4. Ovládací prvky

- 1 Sada jehel
- 2 Vedení jehel
- 3 Válcový šroub
- 4 Kryt
- 5 Držadlo
- 6 Ovládací páčka
- 7 Připojka



5. Provoz

5.1 Uvedení do provozu

Pro provoz jehlového oklepávače pistole NP PRO potřebujete kompresor s minimálním plnicím výkonem 100 l/min a minimálním objemem tlakové nádoby 25 litrů. Vytvořený vzduch musí být vyčištěný, bez kondenzátů a zamlžený olejem.

Před prvním uvedením do provozu nakapejte do přípojky zařízení několik kapek Aircraft pneumatického oleje, abyste zajistili dostatečné mazání. Do přípojky našroubujte trn.

Před výměnou jehel odpojte zařízení od zdroje stlačeného vzduchu. Povolte válcový šroub (Poz. 3) pomocí inbusového klíče. Vyměňujte pouze celou sadu jehel, neboť všechny jehly musí mít vždy stejnou délku.

5.2 Použití jehlového oklepávače

1. Nastavte požadovaný pracovní tlak na kompresoru. Dbejte na to, abyste nepřekročili maximální přípustný tlak (viz kapitola Technické údaje).

2. Připojte jehlový oklepávač ke vhodnému zdroji stlačeného vzduchu. Spojení proveďte pomocí flexibilní tlakové hadice opatřené rychlospojkou. Zatlačte přípojku oklepávače do objímky rychlospojky. Zablokování proběhne automaticky. Stisknutím ovládací páčky uvedete nářadí do provozu.

3. Přiložte jehlový oklepávač k obráběnému objektu. Vedte jehlový oklepávač pod **lehkým** tlakem přes opracováváný výrobek. Tak se mohou snadno jehly přizpůsobit povrchu a práce bude podle Vašich představ. **Není zapotřebí námaha a síla, naopak, při vyšším tlaku dochází k nadměrnému opotřebení a může dojít k úplnému zničení nářadí.**

4. Po ukončení práce odpojte zařízení od zdroje stlačeného vzduchu.



Pozor! Nebezpečí zadření! Je naprosto nezbytné řádné mazání nářadí!

To můžete provést těmito způsoby:

- **Úpravnou jednotkou s olejovým přimazávačem přímo na kompresoru.**
- **Olejovým přimazávačem připojeným přímo na vedení stlačeného vzduchu.**
- **Nakapáním 3 až 5 kapek pneumatického oleje do přípojky každých 15 minut při použití zařízení.**

Pneumatické nářadí, které není při provozu přimazáváno, se velmi rychle ničí a snadno se zadře. Na poruchy z důvodů nedostatečného mazání se nevztahuje záruka!

6. Údržba, opravy a čištění



Pozor:

Před všemi úkony v rámci údržby, opravy či čištění zařízení jej vždy odpojte od zdroje stlačeného vzduchu. Všechny tyto úkony smí být také provedeny pouze kvalifikovanými pracovníky.

1. Udržujte zařízení v suchu a čistotě.
2. V pravidelných intervalech kontrolujte tlakové hadice na poškození a netěsná místa. Poškozené hadice ihned vyměňte.
3. Pravidelně kontrolujte úpravnou jednotku stlačeného vzduchu. V případě potřeby doplňte olej.
4. Každý týden očistěte zařízení od prachu a nečistot. Pravidelné čištění usnadňuje práci s jehlovým oklepávačem.
5. Pravidelně kontrolujte pevnost a těsnost šroubových spojů. V případě potřeby šrouby dotáhněte.

7. Odstraňování závad

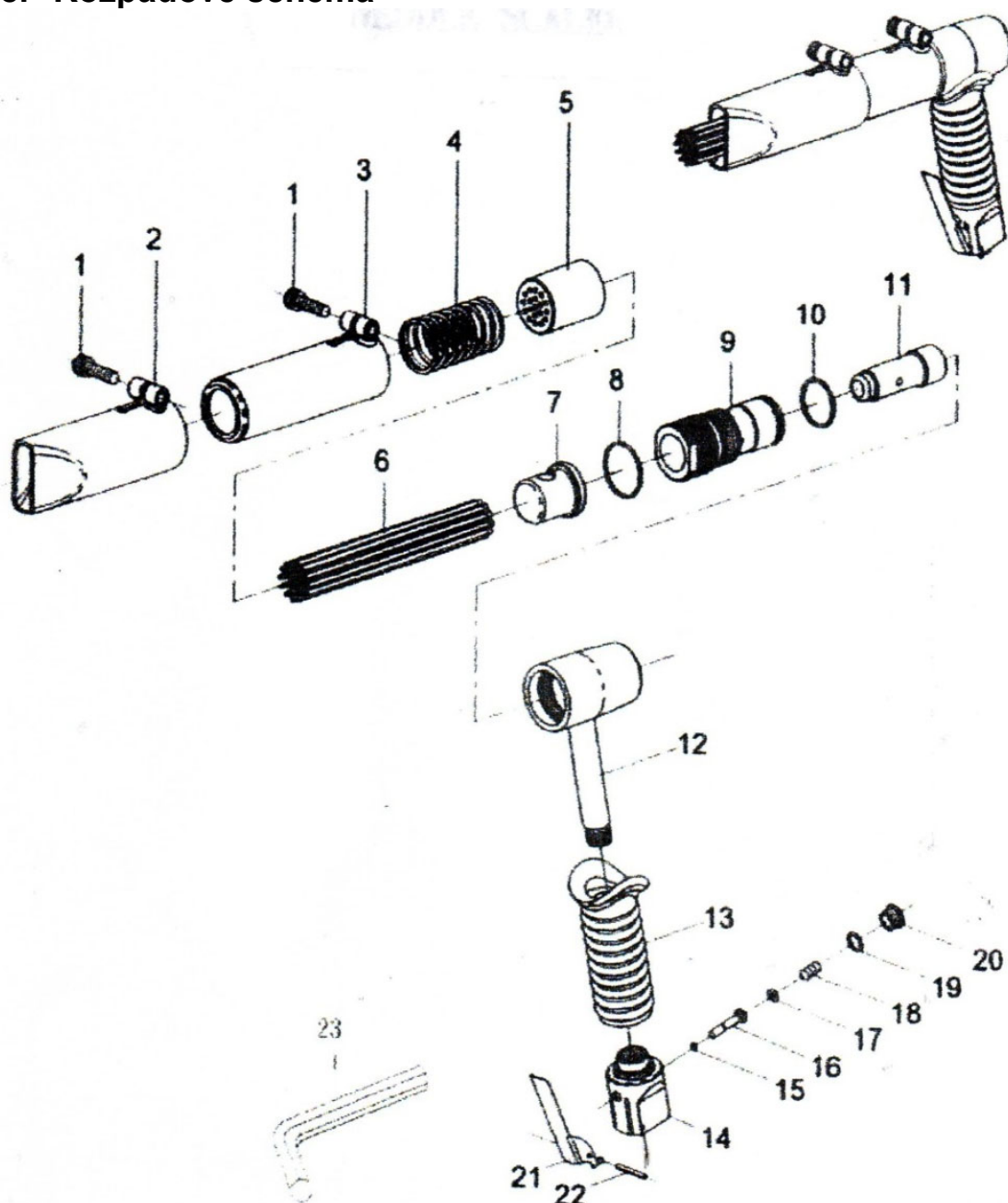


Pozor:

Při objevení jakékoli z následujících závad ukončete ihned práci se zařízením. Mohlo by dojít k poranění osob či poškození zařízení. Opravy resp. výměny poškozených dílů smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Zařízení musí být vždy odpojené od zdroje stlačeného vzduchu.

Popis závady	Možná příčina, příp. řešení
Po stisknutí ovládací páčky se nic neděje.	- Ovládací páčka je vadná, vyměňte ji. - Špatné spojení se zdrojem stlačeného vzduchu.
Jehly jsou opotřebené.	- Vyměňte celou sadu jehel.
Výkon kompresoru není dostatečný.	- Použijte výkonnější kompresor.

8. Rozpadové schéma



9. Seznam náhradních dílů

Poz.	Název (německy)	Ks	Poz.	Název (německy)	Ks
01	Zylinderschraube	2	12	Gehäuse	1
02	Rohrnadelführung	1	13	Griff	1
03	Gehäuse	1	14	Ventilkörper	1
04	Feder	1	15	O-Ring	1
05	Nadelhalter	1	16	Ventilstift	1
06	Nadelpaket	1	17	O-Ring	1
07	Amboss	1	18	Feder	1
08	O-Ring	1	19	O-Ring	1
09	Zylinder	1	20	Verschlussstopfen	1
10	O-Ring	1	21	Betätigungshebel	1
11	Kolben	1	22	Stift	1

Při objednání náhradních dílů udávejte následující údaje:

- Označení zařízení (Jehlový oklepávač pistole - NP PRO)
- Objednací číslo zařízení a číslo pozice náhradního dílu (např. 0 - 240 2640 - 21)
- Označení náhradního dílu (Betätigungshebel)
- Počet kusů

10. ES – Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený produkt odpovídá na základě své koncepce a provedení příslušným bezpečnostním požadavkům směrnic platných v Evropské unii. Při neodsouhlasených změnách na zařízení ztrácí toto prohlášení platnost.

Výrobce: Aircraft Kompressorenbau GmbH
Gewerbestraße Ost 6
A-4921 Hohenzell

Označení zařízení: Jehlový oklepávač - pistole NP PRO

Typ zařízení: Pneumatický jehlový oklepávač

Obj. číslo: 240 2640

Příslušná EU směrnice: 98/37/ES – Strojní směrnice

Byly použity následující harmonizované normy:



Klaus Hütter (Obchodní ředitel)
Hohenzell, 1.1.2008

DIN EN 292 Bezpečnost strojů

DIN EN 294 Bezpečnost strojů – Bezpečné odstupy

DIN EN 62079 Vytváření návodů k obsluze – Struktura, obsah a forma (IEC 62079:2001)

